



Suzie Pereira
courtier immobilier résidentiel
suziepereira.com
514.941.9114



WINVESTOR
IMMOBILIER INC.

CONTACTE-NOS PARA UMA
ESTIMAÇÃO DA SUA PROPRIEDADE GRATUITA

Nelly Pereira
courtier immobilier résidentiel
nellypereira.com
514.886.1643



ANNÉES 60 - #28 | DIRECTEUR: JORGE MATOS | ADJOINTE: FRANCISCA REIS | MERCREDI, LE 23 SEPTEMBRE 2020

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO



8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares **514-389-0606**

A VOZ DE PORTUGAL

O Cantinho
GRELHADOS À PORTUGUESA
SOBRE CARVÃO



3204, RUA JARVIS E.
TEL.: 514 729 9494
www.ocantinho.ca

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA | 1961 | O JORNAL MAIS ANTIGO DE LÍNGUA PORTUGUESA NO CANADÁ

FLORISTA

Chora
Design Floral

FLORES PARA
TODAS AS OCASIÕES
514 503.9171
4119, ST-CATHERINE E. MONTREAL



PROPS.: ROBERT
E MARIO
DA PONTE CHORA



ESPERANÇA

JORGE MATOS
Diretor

Como é infelizmente que vivemos com esta pandemia que está a atacar todo o planeta terra. Na esperança que tudo volte ao normal, tanto na vida social como na vida política.

Na esperança de ver empresas a funcionar a pleno regime e consequentemente criar postos de trabalho, para diminuir os auxílios sociais. Esperança em que os hospitais e similares diminuam o fluxo de doentes.

Esperança em que voltemos a confraternizar com os nossos familiares e amigos, são essas passagens de camaradagem que nos faz sentir saudades, assim como as festas nos vários clubes e associações da diáspora.

Na esperança de assistir a desafios de futebol com o público nos estádios, pois são estes a mola real de suporte dos vários clubes. Na esperança de que todos respeitemos as medidas de prevenção contra o vírus.

Na esperança que num futuro próximo volte tudo ao normal como antes da pandemia, diz-se que a esperança nunca morre, até na morte temos esperança na ressurreição.

Na esperança que o leitor usufrua do nosso jornal.



COVID-19: JÁ CHEGAMOS A SEGUNDA ONDA NO QUEBEQUE

Perante um aumento constante do número de casos da COVID-19 no Quebeque, o diretor nacional de saúde pública, o Dr. Horácio Arruda, disse segunda-feira que a província tinha entrado na segunda vaga

da epidemia.

"Esta segunda onda pode transformar-se em várias pequenas ondas do que já tivemos, mas se não fizermos o esforço, pode ser ainda maior do que a primeira onda."

"Se queremos ter um Natal o

mais calmamente possível, as pessoas têm de trabalhar juntas", alertou. O Dr. Arruda reiterou a importância de limitar os contactos ao máximo nos próximos dias, uma mensagem particularmente importante para as pessoas que vivem nas zonas laranjas.

MAGNUS POIRIER

O Vosso Futuro Complexo
440, LAVAL



António Rodrigues conselheiro, Natália Sousa conselheira
Complexos Funerários
1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Em breve

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLÁSSICO A PARTIR DE 47\$

GRAPPOLO D'ORO TINTO E BRANCO: 47⁵⁰

TEMOS TODAS QUALIDADE DE MOSTO DA MARCA 'FRESCO'

TAMBÉM VENDEMOS TUDO PARA FAZER VINHO

5187 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR CLAUDIO: 514.728.6831

Marché

Sa

Et Fils Inc. Desde 1975

4701 RUA ST-URBAIN
T.: 514.842.3373

CODORNIZES CONGELADOS

PROZEN SUPER-JUMBÓ QUALS

9⁹⁹/₁₆

ARROZ PATO REAL 1KG CAROLINO OU AGULHA

Pato Real

2/3\$

ESPADAPRETA NIGEL 750G

8⁹⁹ SACO

PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA

GOELHO À CAÇADOR

ESPECIAIS ATÉ 29 DE SETEMBRO, 2020

PENSAMENTO DA SEMANA

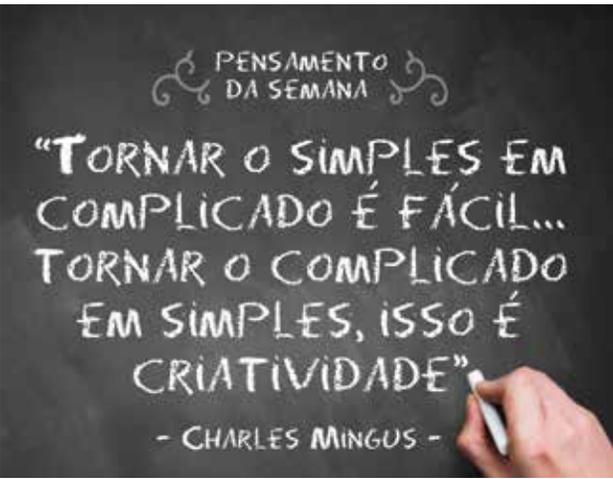


FOTO DA SEMANA



Adelaide De Melo Carvalho, descendente de pais da Ribeira Quente de São Miguel, Açores foi nomeada como Vice-Diretor Geral para o Programa Geral e Especialização de Saúde Física do "Centres Intégrés Universitaires de Santé et de Services Sociaux (CIUSSS) du Nord-de-Ille-de-Montréal". Enfermeira de formação, com mais de 26 anos de experiência na área da saúde, sendo que os últimos 16 anos desempenhou várias funções na de gestão hospitalar, destacando-se nos últimos 5 anos como Diretora de Enfermagem do CIUSSS. Adelaide De Melo Carvalho, possui mestrado pela Universidade Laval em administração e desenvolvimento organizacional. Parabéns da parte do jornal A Voz de Portugal.

Météo Média		The Weather Network				
mar. 22/09	mer. 23/09	jeu. 24/09	ven. 25/09	sam. 26/09	dim. 27/09	lun. 28/09
Ensoleillé	Ensoleillé avec passages nuageux	Risque d'averses	Ciel variable	Ensoleillé	Risque d'averses	Pluie
18°	21°	21°	20°	24°	22°	21°

PERGUNTA PARA O JORNAL A VOZ DE PORTUGAL



As cartas destinadas e mensagens a esta secção devem indicar o nome do autor, bem como um número telefónico de contacto. Podem enviar a mensagem no Facebook A Voz de Portugal ou por Email: jornal@avozdeportugal.com. Obrigado.

JOAQUIM RIBEIRO (49 ANOS)
Adorei o seu jornal da semana passada, acho que vocês estão a fazer um trabalho maravilhoso e que continue por muitos anos. Parabéns e viva A Voz de Portugal.

RAFAEL MONIZ (16 ANOS)
Eu adoro Ronaldo e estou muito feliz de o ver vencer tudo. Espero que ele seja o número 1 do mundo.

ADRIANA CARDOSO (34 ANOS)
Quero felicitar Manuel Carvalho pelos seus artigos muito informativo. Eu estou aprender muito sobre a nossa comunidade

de em Montreal que de vez em quando está muito escondido. Continue com força porque há muitos valores nesta comunidade que não sabemos.

HENRIQUE SÁ (38 ANOS)
Enviei esta mensagem não para vos criticar mas para vos dar elogios à direção deste jornal. Porque você estão a dar um ar fresco a este jornal. Os meus pais traziam sempre A Voz de Portugal na minha casa e olhava, mas não me interessava muito nele, mas hoje em dia, as suas crónicas e maneira de apresentar as notícias são bastante interessante. Parabéns.

A VOZ DE PORTUGAL 4231-B, Boul. St-Laurent, H2W 1Z4, TÉL.: 514 284.1813 | CÉL.: 514 299.1593
www.avozdeportugal.com | jornal@avozdeportugal.com
 ISSN: 0049-6790 | CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira, José Simões Silvestre; ÉDITEUR: Sylvio Martins | ADMINISTRATRICE: Marie Moreira | DIRECTEUR: Jorge Matos | DIRECTRICE-ADJOINTE: Francisca Reis | RÉDACTEUR EN CHEF: Mário Carvalho | RÉDACTEUR ADJOINT: Antero Branco | COLLABORATEURS: Anabela Medeiros, António Pedro Costa, Creusa Raposo, José Andrade, Guénaél Revel, Hélder Dias, Hélio Bernardo Lopes, José da Conceição, José de Sousa, Jorge Correia, José Costa, José Maria Cardoso, Maria da Conceição Brasil, Maria Helena Martins, Manuel Neves, Ricardo Araújo Pereira, Telmo Barbosa, Tony Saragoça, Vitor Gonçalves | PHOTOGRAPHES: Humberto Cabral, João Arruda, Roberto Abarota | EQUIPE CONSEILLER: António Cabral, Roberto Carvalho.

ESPECIALISTA NO RETORNO DO ENTE QUERIDO!

MASTER MAHA RISHI

32 ANOS DE EXPERIÊNCIA
 DESCENDENTE DE LONGA LINHAGEM DE MESTRES (410 ANOS)

RESOLVE TODOS OS TIPOS DE PROBLEMAS

O Mestre tem um visão sobrenatural para resolver qualquer tipo de problema!
 Especialista em leituras das mãos, horóscopo, leitura facial e leitura de fotos

VENHAM ME VER PARA ENCONTRAR A SOLUÇÃO PARA:

- ✦ NEGÓCIOS
- ✦ PROBLEMAS DE DINHEIRO
- ✦ LEITURA DO ROSTO
- ✦ PROBLEMA SEXUAL
- ✦ PROBLEMA DE FAMÍLIA
- ✦ INIMIGOS, CIÚMES
- ✦ NEGATIVIDADE
- ✦ DEPRESSÃO
- ✦ ALCOOLISMO
- ✦ FEITIÇO DE AMOR

100% RESULTS GUARANTEED!

438 220-5353 ESPECIALISTA EM REMOVER MÁGIA NEGRA, MAU ESPÍRITOS, ETC.



Informação consular disponível 24 horas por dia, 365 dias por ano, em Português, Francês e Inglês

Quer saber que documentos são necessários para tratar de atos consulares? Consulte a seção **perguntas frequentes** do sítio web do Consulado. Quer conhecer os eventos organizados pelo posto consular e notícias de Portugal? Visite a página Facebook do Consulado.

DEVIDO À COVID-19, TODOS OS ATOS CONSULARES EXIGEM MARCAÇÃO PRÉVIA, EFETUADA ONLINE.

Consulado Geral de Portugal em Montreal

Tem dúvidas como proceder ao agendamento online? Consulte o **manual de agendamento** e a **tabela de correspondência**, disponíveis no sítio web.

Sítio web: montreal.consuladoporlugal.mne.pt

Facebook: Consulado Geral de Portugal em Montreal – Canada

DEFENDER A DEMOCRACIA



JORGE CORREIA

O recente falecimento de Ruth Bader Ginsburg, juíza do supremo tribunal federal dos EUA, despertou novo conflito entre republicanos e democratas em torno da sua substituição.

Com os republicanos dominando o senado, com o presidente Trump e com o aproximar das eleições, os republicanos preparam-se para aprovar o substituto nomeado por Trump para assim garantirem um supremo tribunal federal de cariz conservador por longos anos. Até aqui podemos julgar natural na luta política, salvo quando o atual líder republicano no senado, Mitch McConnell, em 2016 em situação idêntica, defendeu que na previsão de saída do presidente Obama na altura, não seria próprio para um presidente cessante nomear um juiz, em particular no último ano de mandato. Estas contradições e incoerências revelam a total falta de princípios, incluindo democráticos, por parte de McConnell e dos seus

pares republicanos. Quando nos perguntamos o porquê de um Trump, temos a resposta neste exemplo. Por isso não é difícil ao Trump e todos iguais a ele de proclamar o “pântano” político, quando as evidências são tão claras e fáceis de interpretar.

Uma das características dos líderes, pelo menos dos verdadeiros líderes, é a sua integridade. Da integridade vem a justiça das suas ações que serena os ânimos da sociedade pois esta sabe, de antemão, que a justiça prevalecerá. Quando não temos líderes sérios passamos a ter oportunistas que montam uma teia de troca de favores, onde o comércio de interesses pessoais prevalece sobre a sociedade, cultivando-se assim a desigualdade. Entramos numa época onde os direitos não são mais do que moeda de troca onde as vantagens circunstanciais de indivíduos no poder são alimentadas pela disposição de favores. A democracia definha porque a sociedade definha; a democracia asfixia porque a sociedade não consegue respirar o ar puro do equilíbrio e da justiça; a democracia passa a uma miragem porque não

existe mais a verdadeira democracia. O que resta é apenas um cadáver onde abutres oportunistas se refastelam em detrimento de todo um povo, que por sua vez autorizou e deu a sua chancela à própria doença que o consome.

A democracia exige a participação dos membros da sociedade. Não podemos acomodar-nos ao conforto que por ventura tenhamos alcançado, por mais legítimo e meritório que seja, sem deixar de acompanhar a vida política e todas as influências que podem intervir no comando da sociedade. Todos os aspetos têm que ser escrutinados, cabendo aqui um papel importantíssimo aos media assim como a grupos e instituições independentes, por forma a garantirmos que o edifício democrático suporta e reage aos ataques de indivíduos fanáticos ou oportunistas.

COISAS DO CORISCO



JOSÉ DE SOUSA

Caros leitores, depois de estar uma semana de férias do meu trabalho, cá estou eu a vos chatear com estas coisinhas que, segundo uma sondagem não científica, muita gente diz

que não lê o jornal, às vezes por ...não digo nada.... mas comenta certos artigos publicados. E p'ra aqueles que não lêem o que eu escrevo, porque se for mau artigo, tenho a certeza que isto ficou entre nós.

Mas estava há uns tempos p'ra vos falar disto, não da sondagem mas sim daquelas coisas que se diz de pessoas que cruzamos no dia a dia, às vezes temos uma imaginação tão imaginativa, sem tarelo, que vamos dizer, como explicar... imaginamos cenários, que por exemplo um fulano ou cicrano deve fazer na sua intimidade. Com a conversada todos os dias vamos passear a Rita, nossa cadela de Fila de São Miguel, estamos no parque Jarry que é perto de casa e cruzamos vários passantes de todas as origens e cores e corisco que temos a tendência a resolver a vida desta gente ali mesmo no nosso passeio.

Eu tenho a certeza que vocês fazem o mesmo,

aliás, falando com Carolina, uma cliente minha da baixa de Montreal, ela disse que o marido tem uma imaginação tão fora de série no que respeita a falar das pessoas com que cruzam durante os passeios que dão. Torna-se um passatempo, não custa nada, é divertido e não ofendes ninguém. Tenho a ceteza que vocês fazem igual, não quero



nomes p'ra não me apoquentarem. Minha comadre Sarafina da Colonial diz que não precisa sair de casa, mesmo sentada na soleira da porta ela resolve a vida das vizinhas, vizinhos e todos que por lá passam. Ainda bem que o novo chefe do Partido Conservador não vive em Portugal, com o nome que tem, nem quero imaginar o que iria sofrer. O senhor deputado O Toole... bom aqui me fico. "A lagarta disse que iria voar. Todos riram dela, menos as borboletas. Caminhe com quem acredita em você".

Dentista Brasileira



Dr. Savana Maia

- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTISTIA E INVISALIGN
- ESTÉTICA



DentisteALaval.com

450.664.0600

5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

FÁBRICA E SALA DE EXPOSIÇÃO



www.aluminiumvarina.com

Varina Aluminium inc.

AO SEU LADO E AO SEU DISPOR

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
 GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
 GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
 COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
 FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
 PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.



6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882

APELO AO VOTO, DIVERSIDADE E JUSTIÇA MARCARAM VITÓRIAS NOS PRÉMIOS EMMY

Numa cerimónia em que os vencedores falaram a partir de casa ou de festas isoladas, por causa da pandemia de covid-19, Mark Ruffalo fez o discurso mais fervoroso da noite. "Temos um momento grande e importante à nossa frente", disse o ator, referindo-se às eleições de 3 de novembro, que vão definir o próximo presidente dos Estados Unidos e a composição do congresso. "Vamos ser um país de divisão e ódio? Um país apenas para certos tipos de pessoas? Ou vamos ser um [país] de amor, força e luta, onde todos têm o sonho americano e a busca da vida, liberdade amor e felicidade?", questionou. Ruffalo, que venceu na categoria de Melhor Ator em minissérie por "I Know This Much is True", apelou aos cidadãos para que "façam um plano" e votem "pelo amor, compaixão e bondade".



CRÓNICA AO SABOR DA VIDA



MANUEL CARVALHO

Há múltiplas opiniões e versões para tentar explicar o desinteresse de uma farta fatia dos lusodescendentes pela vida da comunidade portuguesa de Montreal. Desde a falta de estímulos, a uma certa inércia, frequentemente vêm à baila conflitos intergeracionais, e disputas de poder e de protagonismo.

Mas raramente se aflora aquela que é, a meu ver, uma das principais razões. Não será a harmoniosa e rápida integração na sociedade de acolhimento das gerações mais novas a causa primordial deste aparente desencontro?

Para reforçar as minhas palavras, não há nada melhor do que umas pinceladas de ficção que é, geralmente, a forma mais fecunda de tratar a realidade dos factos.

“O parque, fiel refúgio nos meus prolongados passeios retemperadores, é um lugar mágico onde os acontecimentos mais imprevisíveis podem surgir a cada passo. Principalmente em dias primaverais com o de hoje, quando a exuberância da natureza parece rebentar em jorros de vida que nos entram olhos adentro como mananciais vivificantes.

Quando me aproximei do campo de relva sintética, localizado lá para o fundo, junto às courts de ténis, um grupo de rapazes e raparigas entregava-se aos prazeres dum jogo de futebol que decorria em alegre algazarra.

Por ali fiquei, cotovelos fincados na vedação, a seguir, ociosamente, o desenrolar da partida. Ao intervalo, um rapaz e uma rapariga apartaram-se do grupo e, depois de refrescarem o rosto no jacto de água que esguichava dum fontanário ali à mão, encostaram-se à vedação a recuperar forças.

Estavam na força da idade, transbordantes de energia. Ele era vigoroso, uma frente límpida e ampla de deus grego. Ela tinha uns olhos negros enormes e luminosos, um busto esbelto de cisne.

Aquelas camisolas da selecção portuguesa de futebol, que envergavam com garbo, não deixavam margem para dúvidas.

- São portugueses? - meti conversa. A rapariga, um pouco arisca, franziu a testa e olhou-me de soslaio. O rapaz sacudi a juba encharcada e

sorriu-me.

- Os meus pais são do continente. Eu nasci no Canadá.

- Falava um português escorreito, enfeitado com um subtil sotaque que só um ouvido mais atento poderia detectar.

- Os avós da minha blonde são madeirenses, mas ela não fala o português, embora compreenda tudo o que dizemos.

- Mas sentem orgulho da vossa origem - contivei, apontando a camisola.

O rapaz afagou o emblema das quinas.

- Tem razão, quando jogamos usamos sempre estas camisolas. É o nosso talismã.

- Apostava que ainda se sentem um pouco portugueses.

- Pode ser, no meu caso nunca fui muito agarrado a esses valores mas também nunca reneguei as

capa, da cabeça aos pés, encostando a cabeça ao peito do namorado.

- Para quê? - exclamou ele. - Quando nos apetece jogar, temos estes amigos todos.

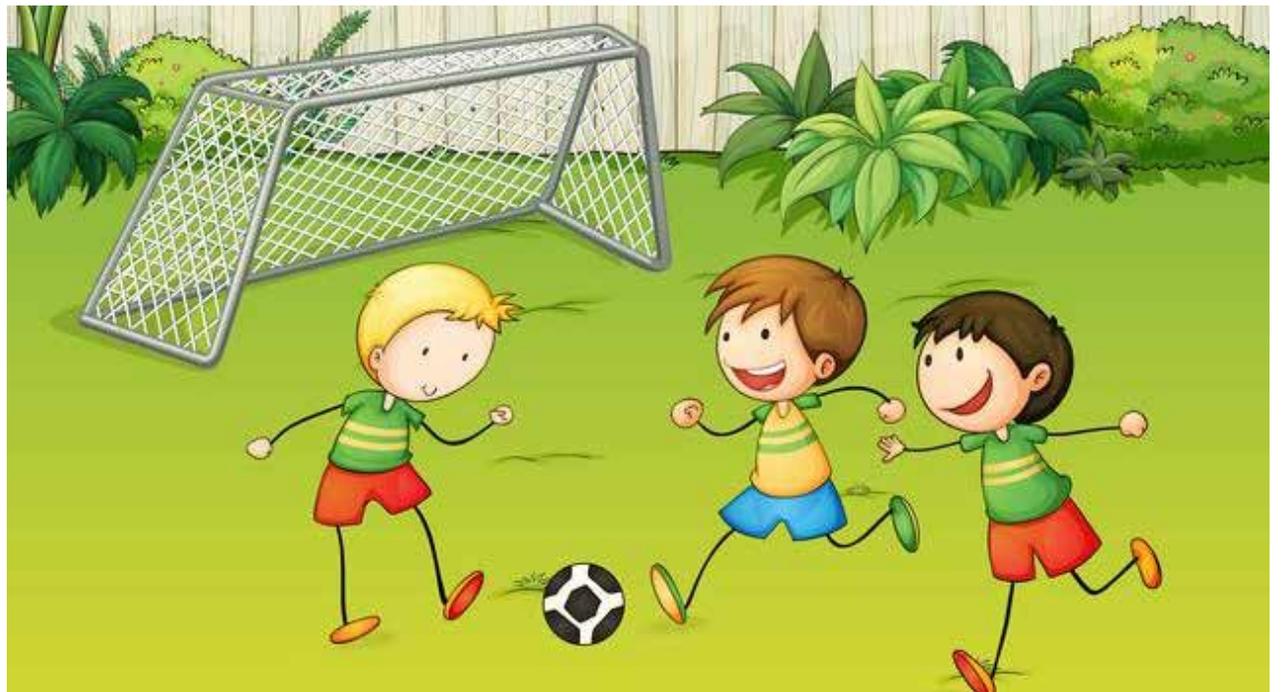
- Apontava o grupo dos companheiros que já se preparavam para recomeçar a partida.

- São de todas as origens, sul-americanos, africanos, chineses, até um inuit cá temos. É muito mais divertido assim, não acha?

E, sem me dar tempo para prolongar a conversa, deu uma corrida para reocupar a sua posição no terreno. A rapariga presenteou-me, finalmente, com um sorriso e foi-lhe no encalce.

Ao longe, as camisolas rubras das quinas sobressaíam no cacho multicolor que já reatara o jogo, em aceso alarido.

Que gesta lhes moldou o ser e os conduziu, através dos dédalos das gerações, até este lugar? O



minhas raízes. Para lhe ser franco, não são pensamentos que me preocupem muito. Em todo o caso, quando a selecção portuguesa ganha, nunca falto à festa que a malta faz ali na St-Laurent, no bairro português.- Se gostam tanto de futebol e da nossa selecção, podiam organizar uma equipa portuguesa - insisti, a testar a tolerância deles.

Desta vez, o rapaz olhou-me surpreendido, enquanto que a rapariga, com um sorriso irónico a enfeitar-lhe os lábios carnudos, me avaliava, à so-

rapaz, pela afabilidade e pelo garbo, adivinhou empregado de mesa por aí nalgum restaurante, ou até mesmo barman de bar reputado.

A rapariga poderá ser vendedora em boutique de pronto a vestir ou coisa parecida.

Certamente, gente simples, sem grandes histórias de vida para partilhar, figurantes despercebidos na larga cena desta metrópole de variadas alquimias procriada.”

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TODAS AS FERRAMENTAS PARA FAZER VINHO

Barris de carvalho • Barris de plástico
Pequenos barris em INOX para óleo e vinho
Prensas e esmagadoras • Análise de vinhos

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044

CONCEPTION
OLIVEIRA
R.B.Q. 5661-4647-01

RENOVAÇÕES GERAL
CASA DE BANHO E COZINHA
GRANITO E QUARTZO
ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004
renovationconceptionoliveira.com

Vamos continuar a nos proteger!



Tussa em sua própria manga



Lave as mãos



Evite aglomerações



Cubra seu rosto

Obrigatório em todos os tipos de transporte público e em locais públicos fechados ou parcialmente fechados para todas as pessoas com 10 anos de idade ou mais.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

LUFTHANSA VAI FAZER NOVOS CORTES NA FROTA E NÚMERO DE EMPREGOS

A Lufthansa indicou que quer reduzir a sua frota, que tem um total de 763 aviões, em 150 aparelhos até 2025, quando até agora previa prescindir de 100 aviões. A companhia, que perde atualmente cerca de 500 milhões de euros por mês, considerou que a redução da sua frota vai levar a "um aumento" dos postos de trabalho "excedentários", depois de já ter anunciado que pretendia eliminar 22 mil empregos. A Lufthansa não revelou o número exato de empregos suplementares que podem vir a ser eliminados, tendo referido apenas que quer alcançar acordos para limitar o número de despedimentos, em particular através de trabalho a tempo parcial com cortes salariais. "Os números de reservas e de passageiros têm baixado de novo com o fim do período de viagens" de verão, indicou a Lufthansa em comunicado.



POEMA DA SEMANA

POESIA TAMBÉM É ORAÇÃO

Se sonhar é uma arte,
Escrever, é uma oração.
É por isso
Que o poeta
Diz que aquilo que escreve
Ainda que seja modesto,
Deve passar de mão em mão.

Descrever um belo sonho
Pode fazer-nos sonhar,
Mas,
Usar palavras simples
P'ra desejar o bem estar
A todos que nos rodeiam
Para o poeta...é orar!

Podemos rezar de viva voz
Ou com palavras escritas.
Mas quase sempre
Aquelas preces
Que dirigimos ao Senhor
Com o coração cheio de amor
São as preces mais bonitas.

DEOLINDA CABO

AO AMIGO SAMUEL

"Para o poeta Samuel da Costa"
Guerreiro es Samuel um poeta de valor...
Tu es um grande talento!
Pois que não medes esforços
pra defender tua cor!
Tua cor ela é sagrada.
Tua raça abençoada, pelo muito que sofreu!
Tua luta é incessante, mais não foi o bastante...
Falta muito digo eu...

Sei que es o comandante!
Dessa luta incessante!
Pois ainda continua,
Nos bares ou em salões...
Em centro de convenções...
Ou nas esquinas de ruas!

Mesmo assim não te intimidas,
Pois sabe que ela é precisa!
Mesmo sem contemplação...
sei que es guerreiro forte!
Que não temes a morte, com a caneta na mão!

Vivaldo Terres

A SENHORA DA ROCHA



JOSÉ DA CONCEIÇÃO

FESTEJA-SE a dois passos de Lisboa a "milagrosa imagem de Nossa Senhora da Rocha", no mês de Maio. Nessa altura, a população daquela região saloia acode ao santuário que guarda a imagem achada um dia, fortuitamente, pelo rapazio, no Casal da Rocha, freguesia de S. Romão de Carnaxide, Oeiras.

Não é uma romaria pitoresca como as que no Norte se efectuam, mas é, indubitavelmente, pretexto para piqueniques e animação. O episódio que deu origem ao culto desta imagem não

Como tinham noticiado na povoação o achado das ossadas da gruta - a "casa", como lhe chamaram -, o juiz de fora de Oeiras mandou pôr guardas à entrada, dia e noite. Muita gente acudiu a ver e foi nessa altura que alguém encontrou, num cantinho escuro da gruta, uma imagem da Virgem, com um manto de seda muito velho, "cor de obreia desmaiada". Puseram a imagem na igreja de Carnaxide, mas, como a maior parte das imagens das lendas, também a Senhora da Rocha é "Fugitiva", isto é, quando posta num local que não é o do achamento volta a casa. Assim, no dia 1 de Junho, deram por falta da estatueta e logo se suspeitou de roubo sacrílego.

Avisada a Justiça, entretanto, tratou-se de devassar o crime. Poucos dias depois, dois lavrado-



provém, como a grande maioria, da Idade Média ou de tempos mais antigos ainda. É muito mais recente; aliás, situa-se exactamente em 1822.

No dia 28 de maio desse ano, andavam sete rapazes a tomar banho no Jamor. No meio da gritaria e da brincadeira, avistaram um melro e quiseram apanhá-lo. A ave, porém, fugiu-lhes e, entretanto, passou por eles um coelho que assustado correu a enfiar-se na toca. Os miúdos alargaram a entrada da dita e enfiaram lá para dentro em perseguição do coelho, uma cadela. Nesta altura, tocou o sino para a missa e, à pressa, taparam com pedras a entrada, deixando fechados o coelho fujão e a cadela perseguidora.

Assim que a missa terminou, voltaram à toca com uma luz. Um dos gaiatos, o mais pequeno, conseguiu entrar, e ao ver que se tratava de uma gruta, grande, chamou os outros. Uma vez entrados todos, viram no chão uma laje e quando conseguiram erguê-la, a muito custo, descobriram duas caveiras, ossos humanos, pedaços de loiça, entre os quais os de um pote, pedras lisas e roliças - certamente machados e percutores neolíticos, ou uma e outra coisa, indícios de depósito mortuário do culto dos mortos na Idade da Pedra Polida. Os rapazes apanharam o coelho que perseguiam e um deles, chamado Nicolau, levou-o para casa. Dias depois decidiu oferecê-lo a el-rei D. João VI, juntamente com uma das pedras lisas que encontrara.

res de Linda-a-Velha dirigiam-se com uns bois a Carnaxide, ao ferrador. Um dos animais, a certa altura do trajecto, encostou-se a uma oliveira e parou a descansar. Um deles, que tentava espiçá-lo para tornar ao caminho, olhou para cima inadvertidamente e viu a imagem da Virgem desaparecida. Correram a chamar o juiz de Carnaxide, que, depois de confirmar no próprio local a veracidade da notícia, foi prevenir Quintino Franco, o juiz de fora de Oeiras. Enquanto isto se passava, um dos lavradores pegou na Virgem, que estava num buraco da árvore, e beijou-a.

Como não conseguiu voltar a pô-la no mesmo local, correu a comprar uma fita e alfinetes, com o que a prendeu na árvore. Começava a juntar-se gente e uma saloia, de nome Isidora, pôs uma lanterna de azeite aos pés da santinha.

Quando o magistrado de Carnaxide regressou de Oeiras trazia a ordem do juiz de fora para levar a imagem para a gruta onde fora primeiramente achada. Formou-se então uma pequena procissão e a Senhora da Rocha foi metida no seu cantinho primitivo, onde Isidora deixou acesa a lâmpada de azeite.

Passada no século XIX, esta história tem o mesmo sabor das lendas velhinhas que falam do aparecimento de imagens santas por este país fora. Contudo, por ser recente, tem a vantagem de manter ainda os nomes verdadeiros dos seus intervenientes.

INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES

radio centre-ville
102,3 FM

HORA AÇORIANA

TODAS 5ª-FEIRAS ÀS 18H



O PODEROSO XAMÃ DO AMOR ESTÁ DE VOLTA

Curandeiro de nascimento

**EU LEIO O SEU PASSADO, PRESENTE E FUTURO
VOCÊ NÃO PRECISA DE ME DIZER NADA, EU SEI TUDO
PROBLEMAS DE AMOR, SAÚDE, ÁLCOOL, DEPRESSÃO,
SORTE COM OS SEUS FILHOS? MÁ ENERGIA? CURO BRUXARIAS,
FEITIÇARIAS E MALEFÍCIOS - DOENÇAS ESTRANHAS OU FALSAS, MAU-OLHADO**

MILAGRES INCRÍVEIS NO CANADÁ!



A minha esposa me deixou porque ela teve problemas com a bebida durante um tempo. Os meus filhos me odiavam porque eles pensavam que eu fui culpado por destruir a nossa família. Há 1 mês perdi o meu emprego, e pensava que o mundo inteiro estava contra mim. Fui ao escritório do **PODEROSO XAMÃ** por causa dos anúncios no jornal e ele me salvou através dos seus **PODEROSOS RITUAIS**. Eu pude me livrar destes vício e ao mesmo tempo a minha família voltou-me em apenas 7 dias. **GRATO**. CARLOS MEDEIROS



O meu marido sempre chegava tarde e dizia que era por causa do trabalho, tinha mudado muito com os nossos filhos e comigo. Ele não tinha mais tempo para nós. Qualquer motivo foi o início de uma discussão para sair de casa. Há 3 meses descobri que tinha uma amante. No início pensei a divorciar-lo, mas eu gostava muito dele e não queria perder a minha família. Graças ao **PODEROSO XAMÃ**, o meu marido voltou ao normal e cortou a relação com esta mulher. **ANÓNIMO**



O **PODEROSO XAMÃ** purificou a nossa casa com água benta e um crucifixo porque sentimos a presença de espíritos malignos e começamos a ouvir barulhos estranhos. Tudo estava mal para nós, uma energia muito negativa foi sentida especialmente na sala. Começamos a ficar doentes um a um até que visitamos o **XAMÃ** e graças aos seus **RITUAIS PODEROSOS**, a nossa casa foi purificada. Agora estamos em paz e tranquilidade e a nossa sorte mudou. **QUERO AGRADECER AO XAMÃ, NÓS O RECOMENDAMOS**. FAMÍLIA SUARES



Chamo-me **MARIA FÁTIMA MENDES**, tenho 45 anos e há 6 meses comecei a me sentir muito estranha, sem energia, não sentia-me muito bem para sair de casa e queria estar sempre na cama, sem vontade nenhuma. Fiquei muito triste, com vontade de chorar o tempo todo. Em 1 mês perdi mais de 7 quilos, o meu marido e a minha mãe preocuparam-se muito comigo. Eu pensava que fosse a menopausa. Eu estava tomando antidepressivos, mas nada funcionava, eu estava piorar. Até que, um dia, o meu marido trouxe-me ao **PODEROSO XAMÃ** e, com uma **CERIMÓNIA ESPIRITUAL**, ele me curou desta maldita depressão que estava a matar-me. Obrigado.



Fui visitar o **XAMÃ** porque tinha muitos problemas de saúde e os medicamentos não me ajudavam. Há mais de 1 ano, sentia dores na coluna que me impediam de ficar em pé por muito tempo ou de caminhar longas distâncias. Fiz vários tratamentos, mas nada funcionou. Também comecei a sofrer muito com os ossos e a minha perna esquerda doía muito. Até que eu fui visitar o **XAMÃ** e me curou com **ERVAS MILAGROSAS**. Hoje em dia eu não sinto mais as dores na coluna e na perna esquerda. A minha saúde voltou ao normal! **ALBERTO PEREIRA**.



Desde o início da **PANDEMIA**, as vendas na padaria caíram muito. Começamos a cortar pessoal porque o orçamento não permitia mais trabalhadores e ultimamente estávamos com uma grande dívida. Não havia dinheiro suficiente. Estamos preocupados porque não queríamos encerrar definitivamente. O meu filho viu o anúncio do **XAMÃ** e fomos o ver. Ele nos deu um **RITUAL DE PROSPERIDADE** e fizemos tudo o que ele nos disse e, graças a isso, hoje estamos de volta e melhores do que antes. Temos muitos pedidos e agora estamos começando a oferecer o serviço de frete grátis. Obrigado **XAMÃ**.

**NÃO SOFRA MAIS! ATRAI, AMARRO E SUBMETO O SEU SER AMADO EM HORAS.
CONHEÇA HOJE MESMO O ROSTO E O NOME DE SEU INIMIGO OCULTO!**



514-913-9439

LIGUE AGORA MESMO E SOLICITE A SUA CONSULTA. FALAMOS PORTUGUÊS



FRANÇA NOTIFICA 5.298 NOVOS CASOS E MAIS 53 ÓBITOS EM 24H: A França registou esta segunda-feira mais 5.298 novas infeções por novo coronavírus nas últimas 24 horas, segundo as autoridades sanitárias, um número inferior ao apresentado na véspera (11.569). No total, desde o início de março, quando a pandemia chegou ao país, já foram identificados 458.061 casos positivos, de acordo com dados da instituição de Saúde Pública de França. O número total de mortes aumentou esta segunda-feira para 31.338, com mais 53 óbitos registados no último dia em meio hospitalar. Os dados hoje divulgados mostram que a maior parte das mortes ocorreram nos hospitais (20.778, mais 53 do que na véspera). Quanto aos óbitos registados em lares de idosos e centros para pessoas que, por motivos de saúde ou incapacidade, necessitam de prestação de cuidados constantes, estes mantêm-se nos 10.560 (número é atualizado uma vez por semana).



OS LARES DE IDOSOS, HORROR E MEDO?



**PROF.ª MARIA
DA CONCEIÇÃO BRASIL**

“...e o senhor Pereira fez chichi na cama.” Estava num Lar de idosos e incapazes. Segundo os folhetos que à sua moradia chegaram, pelas mãos dos filhos “atentos ao bem-estar do pai”, era a melhor casa para se viver a 3ª e 4ª idade.

O senhor Pereira, bancário de profissão, ficara viúvo havia um ano. Vivera com a sua única mulher precisamente 50 anos e três dias. Das horas restantes não se recordava. Mas havia horas restantes, porque as há sempre. Mesmo

depois da morte.

“...Naquele dia teve medo. Tinha feito chichi na cama”. E um adulto não tem esse direito.

O senhor Pereira – desculpem repetir o nome, mas dá mais jeito – teve dois filhos. O Guilherme e a Guida. O casal, ainda com a juventude no corpo e no coração, achava interessante dar nomes iniciados pela mesma letra do alfabeto aos seus rebentos.

Quando crianças viveram rodeadas de cuidados e afecto. Cresceram, estudaram, foram iguais aos jovens da época, com os seus excessos que preocupavam os pais, mas lá progrediram na vida até que a mesma os levou para os seus próprios caminhos.

O casal viu-se sozinho e em harmonia na sua

casa da rua das Flores, nº 12, que tinham construído e amado como testemunho de uma vida de trabalho e poupança.

Eram novos. A vida é generosa com os que têm saúde e conseguiram comprometer-se no amor para sempre. Arrufos? Sim, com certeza. Mas superados num abraço, num aconchego da manta que os aquecia nos dias frios, num chá feito por um deles para aliviar uma indisposição pontual.

“...o senhor Pereira, naquela noite fatídica, fez chichi na cama.” Sentiu, então, que era um velho sem préstimo. “...Acendeu a luz e começou a tirar o pijama limpando-se com os lençóis e chorando.”

A viuvez para quem amou muito é um estado de quase morte. Quando Deus disse: “O homem deixará seu pai e sua mãe e se unirá a sua mulher e os dois serão uma só carne” ensinava aos homens (e mulheres) de todos os tempos que a união total, de corpo e alma, é o que há de mais parecido ao deslumbramento da visão da Luz que Dele vem.

Então, o senhor Pereira perdeu a sua companheira de vida. Uma parte dele morreu. A outra ficou alerta. E agora? Os filhos raramente são de confiança quando um dos progenitores fica só. Aguardou. Logo que os primeiros e longos dias passaram, saiu à rua. Vestia calça cinzenta e casaco azul-escuro, gravata preta e andava com passo inseguro pela primeira vez. Não ousou entrar no café onde tinha por hábito passar depois do almoço “no tempo da mulher”. Era uma frase (esta de “no tempo da mulher”) que os familiares e filhos andavam agora a usar para se referirem à sua solidão.

Regressou a casa ao fim de uns escassos 5 minutos. Assim continuou durante um ano. Saía, voltava. A vontade de ir à rua foi desaparecendo. Os filhos apareciam, davam-lhe umas palmadinhas no ombro, partiam.

Um dia chegaram armados. Vinham com folhetos deslumbrantes de residências para “tropeços” e uma imobiliária que se preparava para fazer um “bom negócio, muito vantajoso” com a casa de moradia do senhor Pereira. – Sabe, pai, vai ter uma vida maravilhosa, com companhia e acompanhamento médico. – Mas, eu não estou doente!

Há vontades que esmorecem. Há forças malignas que vencem.

“...o senhor Pereira enrolara o pijama sujo nos lençóis sujos e, com as mãos ainda com o odor da sua vergonha, escapuliu-se corredor fora...”

Nota: Este texto tem citações do livro de valter hugo mãe “a máquina de fazer espanhóis.



Centre Communautaire de l'Esprit Saint, Anjou

Queremos vos informar que o Centro Comunitário do Espírito Santo
vai abrir no dia 2 DE OUTUBRO para vos receber novamente
para os nossos jantares de sextas-feiras.



Devido às circunstâncias da Covid-19 somos obrigados a reduzir a capacidade das pessoas na sala, contudo estamos bem preparados para vos receber conforme as regras sanitárias em vigor exigidas pelo governo que devem ser respeitadas para o bem de todos nós. Para as pessoas que queiram colaborar connosco, por favor reservar seus lugares antes de sexta-feira, isto também é válido para aqueles que queiram levar comida para fora. Muito obrigada, a Direção

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

**COVID-19: NÍVEL DE ALERTA DEVE SUBIR NO REINO UNIDO**

Num comunicado conjunto, recomendaram que o alerta passe do nível 3 (epidemia de covid-19 em circulação geral) para o nível 4 (epidemia de covid-19 em circulação geral, transmissão alta ou a aumentar exponencialmente). O nível tinha sido reduzido a 19 de junho. "Após um período de redução de casos e mortes de covid, o número de casos está agora a aumentar rapidamente e provavelmente exponencialmente em partes significativas de todas as quatro nações", justificaram, a propósito do risco de aumento de mortes e sobrecarga no sistema de saúde público. Os quatro diretores gerais de saúde representam o Centro de Biossegurança Comum, que foi criado pelo Governo britânico para recolher informação e ajudar o governo a tomar decisões. O ministro da Saúde, Matt Hancock, disse que o anúncio "reflete a mudança significativa na ameaça atual representada pelo coronavírus" e que o país enfrenta um "ponto crítico".

AMERICANOS



**HÉLIO
BERNARDO LOPES**

A generalidade das pessoas, naturalmente, vive muito desatenta a quanto a rodeia, centrando a sua atenção no que diretamente se lhe impõe, ou nos seus interesses mais imediatos. Por ser esta a realidade, quase não se falou em certo estudo do jornal *The New York Times*, pelo qual se terá pretendido analisar a diversidade racial nos cargos de poder nos Estados Unidos.

Com graça, mas com muitíssimo mais receio, foi como me dei conta de que o referido jornal identifica que congressistas lusodescendentes são pessoas de cor.

E o jornal classifica como pessoas de cor os negros, os asiáticos e os latino-americanos.

Os restantes é que são de raça branca. De resto, no final do artigo, o jornal explica que no referido estudo o termo 'hispanico' é utilizado para pessoas de origem espanhola ou portuguesa, seja qual for a sua raça.

Este caso, que naturalmente nos espanta, mas também faz rir, comporta muito mais informação do que a uma primeira vista pode parecer.

Assim, num tempo em que se anuncia a falta de água no mundo, ou a de alimentos, as coisas podem vir, no futuro, a apresentar um comportamento similar ao que já se pôde ver com o petróleo, quando este era um produto estratégico de

importância fundamental.

Perante uma escassez de água ou de alimentos, a guerra é uma possibilidade.

E se a isto juntarmos a atitude da supremacia branca nos Estados Unidos, fortemente hipertrofiada pela presença de Trump, O Bronco, na Casa Branca, percebe-se que uma distribuição futura de água e de bens alimentares, numa situação de carência profunda, pode muito bem levar a uma distribuição de tais bens suportada numa hierarquização com base na cor da pele, oficialmente decretada por quem disponha do poder (pela força) para o fazer.

Mais interessante é que o referido estudo clas-

sifica como brancos cidadãos com origens no Médio Oriente. E certo sociólogo expõe esta realidade, que custa perceber como ainda haja que dela duvide: considerar a cultura ibérica europeia como 'não branca' é um fenómeno exclusivo dos Estados Unidos.

E logo conclui com estas palavras: é um bom exemplo de como os limites do branco, bem como de outras categorias raciais, mudam com o tempo e o local e são moldadas por fatores políticos e sociais.

Uma realidade, mas a que eu junto este alerta: atenção, porque esta mudança está já a ter lugar, e vai crescer...



Marché Général
Piayza (1986) inc.

UVAS PARA VINHO DE ALTA QUALIDADE A PREÇOS COMPETITIVOS

CONTACTE DOMENICO

MOSTO CLÁSSICO | GRAPPOLO D'ORO

8555 JEANNE MANCE, MONTREAL, QC, H2P 2S7
Tel.: 514 271.0873





Mosti Mondiale 2000
MOSTO FRESCO MONDIALE FRESCO
GARANTIDO 100%
ENTREGA GRATUITA*






*Compra mínima requerida.

GUIA DO CONSUMIDOR

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire
MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

IMÓVEIS

ROYAL LEPAGE
HUMANIA
CENTRE
Agence immobilière
JASON SA
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENCIEL
514 573.6992
jasonsa@royallepage.ca
SERVINDO EM PORTUGUÊS,
INGLÊS E FRANCÊS

IMPORTADORES

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE
PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

MERCEARIAS

Marché **S&A**
Et Fils Inc.
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373
www.saeffils.com

Chouricôr
Joe Melo,
Carlos Cabral
e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS
FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX
monument manufacturer
Uma tradição de conhecimento
e de compaixão dedicados
aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE EDUARDO DIAS
4270 Boul. St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

A VOZ DE PORTUGAL
59 anos ao serviço
dos nossos leitores
e clientes

PADARIA

CROQUETTES MAIA
PASTELARIA PORTUGUESA
2035 BÉLANGER E., H2G1C1
438-387-8990

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
TONY: Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
ESPECIALISTA EM
RENOVAÇÕES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica,
casas de banho,
cozinha, canalização
e muito mais...
T.: 514.668.6281

JES RENOVATIONS
JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa
especializada em renovações.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776
ou 514-717-0776

SUDOKU

		1	2	4						7
		3								
8						6				
5	4					7				
	7		8	5	1			4		
			9					7	3	
			7							5
						2				
6				3	5	7				

RENOVAÇÕES

PLANCHER MIRANDA
ESPECIALIDADE:
- ENVERNIZAR
- SOALHOS
- ACABAMENTO AO GOSTO DO CLIENTE
514-272-0519

RESTAURANTE

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

RESTAURANT Quinta
1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

SEGUROS / FINANCEIROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

SEGUROS / FINANCEIROS

IG WEALTH MANAGEMENT
REER, CELI, SEGUROS
ESTOU PRONTO PARA VOS AJUDAR
514 623-4705
David.Pereira@ig.ca

SEGUROS / FINANCEIROS

assure-toi.ca
SEGUROS
Doença Grave
Invalidez | Vida
PLANO POUANÇA - Reforma
- Investimentos - REER-CELI
Paulo F. Gonçalves
T.: 514 884.0522

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS	T.: 514.495.3284
ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA	T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ	T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE	T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE	T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE	T.: 514.388.4129
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL	T.: 514.844.1406
COMUNIDADE ANGOLANA DE MTL	T.: 514.619.5932
FESTIVAL PORTUGAL INTERNACIONAL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA	T.: 514.273.4389

CENTRO

AÇÃO SÓCIO COMUNITARIO	T.: 514.842.8045
------------------------	------------------

ESCOLAS

PORTUGUESA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS: 1 - "É o momento de a Europa (...)", defendeu Ursula von der Leyen no discurso sobre o estado da União. Época. 2 - Vazio. Considera regresso às aulas como momento decisivo para a Europa. 3 - Porção de um cromossoma, considerada como a unidade hereditária ou genética. Unidade mo-netária da Grécia, anterior ao euro. 4 - Argola. Mililitro (abrev.). Irritar. 5 - Gálio (s.q.). Muito grande (Bras.). 6 - "Homens com uniforme de soldado assassina mulher em Cabo Delgado". 7 - Face inferior do pão. Trituro com os dentes. 8 - Magnésio (s.q.). Ratar. (...) Pinto, o mestre dos computadores que agora enfrenta a justiça. 9 - Lição. Arrependida. 10 - Tubo para drenar. Tosquiar (animais lanígeros). 11 - Ajudar. Rádio (s.q.).

VERTICAIS: 1 - «Elogio de inimigo, ouro sem (...)». Impulso que o remo imprime ao barco. 2 - Sem armas. Guia ou líder espiritual. 3 - Prejuízo. Plural (abrev.). Operação (...), investiga suspeitas de corrupção e tráfico de influências. 4 - Nome da letra N. Unidade monetária do Paraguai. 5 - Prefixo (repetição). Que tem falta de tecido adiposo. Sufixo nominal que traduz a ideia de se-melhança ou origem (linhol, espanhol). 6 - Decilitro (abrev.). Erbio (s.q.). 7 - Grande porção (popular). Praia da (...), na Ilha Deserta, em Faro, onde desembarcou um grupo de 28 migrantes. 8 - Da Maia. Preposição designativa de substituição. 9 - Os (...) (Também) Têm Coisas a Dizer, livro de Carlos Vaz Marques e ilustração de Vera Tavares. 10 - Sem brilho. Servir-se de. 11 - Limalha. Grande número de animais.

RECEITA DO CHEFE RIBEIRO
BACALHAU À GOMES DE SÁ



INGREDIENTES: 500 g de bacalhau; 500 g de batatas; 1,5 dl de azeite; 1 dente de alho; 2 cebolas; 2 ovos cozidos; azeitonas pretas; salsa; 5 dl de leite; sal e pimenta

PREPARAÇÃO: Demolha-se o bacalhau, coloca-se num tacho e escalda-se com água a ferver. Tapa-se e abafa-se o recipiente com um cobertor durante 20 minutos. Depois escorre-se o bacalhau, retiram-se-lhe as espinhas e desfaz-se em lascas. Põem-se estas num recipiente fundo, cobrem-se com leite bem quente e deixam-se ficar de infusão 1.30 h a 3.00 horas. Entretanto, cortam-se as cebolas e o dente de alho às rodela e levam-se a alourar ligeiramente com o azeite. Juntam-se as batatas, que se cozeram com a pele, se pelaram e cortam às rodela. Junta-se ainda o bacalhau escorrido. Mexe-se tudo ligeiramente, mas sem deixar refogar. Tempera-se com sal e pimenta. Deita-se imediatamente num tabuleiro

de barro e leva-se a forno quente durante uns 10 minutos. Serve-se no prato em que foi ao forno, polvilhado com salsa picada e enfeitado com rodela de ovo cozido e azeitonas.

PEQUENOS ANÚNCIOS

UMA ESCOLHA CERTA
TEL.: 514-299-1593

EMPREGOS

Pavé & Paysagiste BOISBRIAND inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebec, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina. **Nora: 450-628-5472**

TERRASSEMENT TERRA-NOVA

Empresa em expansão, oferece vários empregos: instalador de "pavé" e parede e operador de escavadora com licença de condução de classe 1 ou 3. **Salário competitivo.**

ROBERTO
514-992-1586

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649



CENTRO COMERCIAL ROCKLAND

Somos um grupo hoteleiro com vários restaurantes em Montreal. Precisamos de vários empregados.

Tal como

COZINHEIRO COM EXPERIÊNCIA EM GRELHA
CAIXEIRAS BILINGUAL
BOM AMBIENTE DE
TRABALHO, E BOM SALÁRIO
SILVA: 438-396-6357

Precisa-se de uma esteticista e uma cabeleireira para um salão de cabeleireira situado em Montreal.
514-267-2980

Boa família na área de Côtés-des-Neiges procura senhora séria, com experiência para fazer limpeza de uma casa honesta e profissional, 2-3 vezes por semana.

Não há "Stress" no trabalho.
LUBA: 514-731-2176

JARDINS DES BEAUX-RÊVES

Companhia paisagista procura homens para trabalhar nos jardins.

Com ou sem experiência.

Bom salário.

514-554-0213 ou 450-641-7389

Precisa-se de padeiro com experiência para uma Padaria em Laval. Muito bom salário.
PATRICIA: 514-814-0362

PRECISA-SE DE HOMENS PARA TRABALHAR NUMA FÁBRICA DE ALUMÍNIO.
TEL: 514-362-1300

DaRocha WEBSTER PAYSAGES

Companhia de construção e jardins procura pedreiros e homens com experiência no "Pavé uni" melhor salário na indústria. Estamos a procura igualmente de homens sem ou com pouca experiência.

Contactar David 514-979-5604.
Envie o cv para david@swdla.com
Visite o nosso website para ter uma ideia do trabalho a fazer
www.swdla.com

NECROLOGIA



MARIA DOS ANJOS MELO

1929-2020

Faleceu em Laval, no dia 21 de setembro de 2020, a Sra. Maria Dos Anjos Melo, natural da Ribeira Quente, São Miguel, Açores, com 91 anos de idade. Deixa na dor suas filhas Natalina (João Paulino Linhares), Agueda e Maria Dos Anjos (António José Da Costa). Seus netos/as Diane (Santino), Amanda, Marco (Sabrina) Mónica (Mathieu) e Marlene. Seus bisnetos/as Alissia e Matteo, sua cunhada (Maria Do Carmo), sobrinhos/as assim como outros restantes familiares e amigos.



Os serviços funebres são a cargo de:

Grupo Yves Légaré
1350, Autoroute 13 Laval
Victor Marques
(514) 595-1500

O seu corpo estará exposto quinta-feira, dia 24 de setembro, das 16h às 21h e o funeral terá lugar sexta-feira dia 25 de setembro, após missa de corpo presente, pelas 10h00, na igreja de Nossa Senhora de Fátima em Laval, seguindo depois para o Mausoléu Du Ruisseau, onde será sepultada em cripta.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

EMPREGOS

Procuramos uma dona de casa "housekeeper" com experiência para nossa família em Montreal. Boa para as crianças, a tempo parcial ou inteiro.
SFF telefonem Toby 514-778-7137

Procura-se homem com experiência para pequenos trabalhos de renovação em casa.
450-668-1578

ENCONTROS

Protuguês reformado de 1m70 e 70kg, procura senhora entre 65 à 70 anos de idades, sem compromissos e que queira fazer uma nova vida juntos.
450-632-6041

PROCURA-SE

PROCURO UM MILAGRE

Gostaria de encontrar um senhor que assistiu a missa das 10h e que estava ao meu lado no domingo 1 de março de 2020, um domingo antes da missa dos Fadistas. Estávamos perto do grupo coral e eu estava vestida de um casaco vermelho.

MARTA
514-903-5727

VENDE-SE

VENDE-SE EQUIPAMENTO COMPLETO PARA FAZER VINHO, PRENSA, ESMAGADOR, BILHAS DE 10 E DE 12 GALÕES. BOM PREÇO.
514-323-8422

NECROLOGIA



ALZIRA RAMOS SOUSA

1925-2020



Faleceu em Montreal, no passado dia 15 de abril de 2020, com 94 anos de idade, Senhora Alzira Ramos, esposa do já falecido senhor José de Sousa, natural de Rabo de Peixe, São Miguel, Açores, Portugal. Ela deixa na dor seus familiares e amigos.

Serviços fúnebres:

Alfred Dallaire | MEMORIA
514-277-7778

O funeral será celebrado quarta-feira 30 de setembro de 2020 às 11h na igreja St-Vincent-Ferrier e será sepultada no Cemitério Notre-Dame-des-Neiges. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.

MEMORANDUM

MEMORANDUM

ANA ROSA MARTINS BARROSO

1929 - 2020



É com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento, em Montreal, no dia 27 de abril de 2020, de Ana Rosa Martins, 91 anos de idade, viúva de Alberto Antunes Barroso, natural do Campo do Gerês, concelho de Terras de Bouro, distrito de Braga. Ele deixa na dor familiares e amigos. Devido às circunstâncias e a segunda onda do COVID neste momento é importante de notar que podemos ainda estar com mais de 50 pessoas presentes, se a lei muda por menos de 50 pessoas o funeral será celebrado só com a família no sábado, dia 26 de setembro de 2020 às 13h na Mission Notre-Dame D'Afrique situado no 4550 Avenue d'Orléans, Montreal, QC H1X 2K4, situado ao canto da rua Mont-Royal. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem haja.

Alfred Dallaire | MEMORIA

Cada vida é uma história

514 277 . 7778 1 866 277.7778 memoria.ca

- 4231, boul. St-Laurent, Montréal
- 1120, Jean-Talon Est, Montréal
- Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval



Eduino
Martins



Pedro
Alves

MICROSOFT ACIMA DOS 600 MIL UTILIZADORES DO TEAMS NAS ESCOLAS PORTUGUESAS

"Tivemos um aumento de centenas de milhares de utilizadores Teams durante a pandemia nas empresas portuguesas", afirmou Paula Panarra, num encontro por videoconferência com os jornalistas, a propósito dos 30 anos da Microsoft no mercado português. "Nas escolas ultrapassámos os 600 mil utilizadores" da plataforma de videoconferência Teams, acrescentou, referindo que para a educação, esta ferramenta "é sempre gratuita". Paula Panarra não avançou dados concretos do número de utilizadores global do Teams em Portugal, uma vez que não é política da Microsoft desagregar dados regionais, mas avançou que esta plataforma de videoconferência lidera no mercado português. "A plataforma Teams tem a maior penetração" em Portugal, afirmou.



Agora mais perto de si!

Consultas presenciais e por telefone

Maria Helena

(00351) 210 929 000

Av. Praia da Vitória, nº57 4ºº 1000-246 Lisboa - Portugal

www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaArtista

CARNEIRO: Carta Dominante: O Mágico, que significa Habilidade. Amor: Harmonia na sua relação. Com os nossos pensamentos e palavras criamos o mundo em que vivemos! Saúde: Consulte regularmente o dentista. Dinheiro: Cuidado com investimentos. Números da Sorte: 9, 11, 17, 22, 28, 29

TOURO: Carta Dominante: 3 de Ouros, que significa Poder. Amor: Seja seletivo nas suas amizades. Plante hoje sementes de otimismo, amor e paz. Verá que com esta atitude irá colher mais tarde os frutos da alegria. Saúde: Problemas de rouquidão. Dinheiro: Seja prudente no local de trabalho. Números da Sorte: 1, 5, 7, 11, 33, 39

GÊMEOS: Carta Dominante: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada. Amor: O amor paira no ar. Procure cultivar sentimentos sólidos e duradouros, espalhando em seu redor alegria e bem-estar! Saúde: Nada o preocupará a este nível. Dinheiro: Período pouco favorável. Números da Sorte: 2, 9, 17, 28, 29, 47

CARANGUEJO: Carta Dominante: 2 de Copas, que significa Amor. Amor: Deixe que os outros se aproximem de si. Olhe tudo com amor, assim a vida será uma festa! Saúde: A sua saúde é o espelho das suas emoções. Dinheiro: Boa altura para fazer novas aprendizagens. Números da Sorte: 9, 18, 27, 31, 39, 42

LEÃO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil. Amor: Tenha mais contacto com familiares. A verdadeira beleza não é visível aos olhos, pois está no coração! Saúde: Faça uma caminhada por dia. Dinheiro: Sem sobressaltos. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48

VIRGEM: Carta Dominante: 4 de Copas, que significa Desgosto. Amor: Organize um jantar de amigos. Aproveite ao máximo os momentos de alegria e agradeça a Deus tudo o que tem! Saúde: Evite a rotina. Dinheiro: Não se precipite nos gastos. Números da Sorte: 4, 9, 18, 22, 32, 38

BALANÇA: Carta Dominante: Valete de Espadas, que significa Vigilante e Atento. Amor: Poderá começar uma nova amizade ou um novo relacionamento. Saúde: Durma mais para recuperar energias. Dinheiro: Boa capacidade de resolução de conflitos e gestão de recursos. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: Possível desilusão com alguém próximo. Dê a mão a quem dela precisa. Saúde: Faça exercícios de relaxamento. Dinheiro: Não se distraia. Números da Sorte: 1, 3, 7, 18, 22, 30

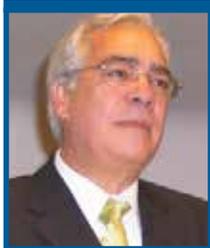
SAGITÁRIO: Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: Procure estar calmo. Não se canse a viver agitado! Saúde: Tendência para problemas a nível cardíaco, previna-os através da alimentação e da vigilância médica. Dinheiro: Tudo estará a correr bem. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: A Força, que significa Força, Domínio. Amor: Não dê importância a comentários maldosos. Sentir-se-á um pouco sozinho no mundo, mas não é bem assim, tem pessoas valiosas que gostam muito de si. Saúde: Proteja os ouvidos. Estão sensíveis. Dinheiro: Não se precipite ao fazer compras. Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25

AQUÁRIO: Carta Dominante: Ás de Copas, que significa Princípio do Amor, Grande Alegria. Amor: Dê atenção às pessoas mais velhas da sua família. Saúde: Não esforce as suas pernas. Dinheiro: Seja alegre e otimista, enquanto trabalha; desempenhe o seu papel de coração aberto e com um sorriso na cara! Números da Sorte: 2, 17, 19, 36, 38, 44

PEIXES: Carta Dominante: Cavaleiro de Espadas, que significa Guerreiro, Cuidado. Amor: Não ligue ao que as outras pessoas dizem. O pensamento positivo é o melhor remédio para qualquer mal. Saúde: Tendência a dores de garganta. Dinheiro: Possível aumento. Números da Sorte: 1, 8, 17, 21, 39, 48

COMPETÊNCIAS AUTONÓMICAS E A PANDEMIA



ANTÓNIO PEDRO COSTA

Nesta pandemia, muitas das situações complicadas que o governo e a autoridade de saúde têm enfrentado dizem respeito aos limites da autonomia regional, para fazer valer algumas das medidas de saúde de proteção dos açorianos, em que os tribunais mais não fazem do que aplicar a lei vigente e tantos transtornos têm trazido à liberdade dos cidadãos.

Os normativos invocados pela Autoridade Regional da Saúde não foram mais do que uma circular normativa da Direção Regional da Saúde e uma resolução do Governo Regional dos Açores que foram insuficientes, à luz da Constituição da República, para legitimarem a restrição de direitos fundamentais, nomeadamente a liberdade de pessoas não infetadas com Covid 19. Por isso é que os requerentes do "habeas corpus" têm visto as suas petições aceites pelo tribunal, por entender que a privação da liberdade mostra-se desproporcionada. Tudo isto leva muita gente a questionar o que falta para que o Governo Regional e a Assembleia Legislativa promovam propostas concretas de legislação para serem apreciadas pela Assembleia da República, no sentido de legitimarem as posições e cautelas que a Região pretende implementar, tendo em vista a salvaguarda da saúde dos açorianos.

Mas isto já lá vai, na medida que não vamos a tempo, porquanto quaisquer propostas da Assembleia Legislativa cai por terra, com o fim da legislatura. Pelo menos, importa que aprendamos a lição de tudo o que se tem passado neste período de pandemia.

Isto vem a propósito da polémica instalada na Região quanto ao Relatório Final da Comissão Eventual para a Reforma da Autonomia dos Açores, vulgarmente dita de CEVERA, em que o Presidente daquela Comissão veio a público justificar o não avanço de uma proposta concreta à Assembleia Legislativa, garantindo que há trabalho feito e que, apesar da maioria dos partidos ter decidido não avançar mais nesta fase, a Autonomia terá mesmo de aprofundar-se, servindo cada vez

melhor os açorianos, sua razão primeira, única e última.

Justificação dada e aceite, todavia foram goradas as expectativas dos açorianos que aguardavam propostas concretas, ao fim de tantos anos, no sentido de se melhorar o articulado do nosso Estatuto Político-Administrativo, embora se tenha dito e piamente acreditamos que muitas foram as soluções inovadoras já consensualizadas, não tendo havido tempo útil para a negociação política com a Assembleia da República. O aprofundamento da Autonomia, que alguns, a começar pelo atual Presidente da República, como tantos outros que já lá vão, entendem que já temos o suficiente em termos de prerrogativas legislativas, desvalorizando os anseios autonómicos de se avançar no seu aprofundamento, como as lacunas que se registam neste período em que vivemos. A maioria dos açorianos já percebeu que é preciso ir mais além e reformar alguns aspetos da nossa Autonomia, indo mesmo assim contra certo estigma centralista que ainda existe face ao papão das autonomias progressivas regionais. Por aquilo que veio a público, há já algumas normas que estão consensualizadas para se enviar à Assembleia da República no próximo mandado, como sejam a famigerada extinção do cargo de Representante da República, a eliminação da regra que impede a criação de partidos regionais, a criação do círculo eleitoral das regiões autónomas para o Parlamento Europeu, a existência do Tribunal da Relação dos Açores e a nomeação de Juizes oriundos das regiões autónomas para o Tribunal Constitucional, bem como uma alteração à lei eleitoral que melhore as autonomias regionais, mormente a possibilidade de haver listas de cidadãos independentes nas eleições regionais, ou mesmo listas ordenadas pelos eleitores. Infelizmente a reforma da autonomia ficará congelada até segundas nupcias, perdendo-se uma oportunidade de ouro para que as normas profiláticas e de proteção da saúde pública adotadas pela Região não surtam todos os efeitos pretendidos, devido exatamente aos pedidos de habeas corpus, onde se questiona a competência do Governo Regional dos Açores para decretar estas medidas, violando direitos, liberdades e garantias dos cidadãos.

7 DIFERENÇAS



LIGA PORTUGUESA É DAS QUE MENOS MINUTOS DÁ A JOGADORES SUB-21

A liga portuguesa é das que menos dá minutos a jogadores com idade igual ou inferior a 21 anos. A conclusão é do Observatório do Futebol (CIES), que coloca

Portugal no 59.º posto entre as 80 principais ligas do mundo e, entre as europeias, no 41.º lugar entre 49.



dos atletas sub-21 desde a época 2015/2016, Portugal surge com 9,6 por cento de minutos de utilização aos jogadores respeitantes à faixa etária, nos 1530 jogos analisados em cinco épocas. No topo da lista, com maior utilização de jogadores com 21 ou menos anos, está a Estónia (31,1 por cento), seguida da Letónia (27,2 por cento) e da Eslovénia (26,4 por cento). Na cauda da tabela surge a China, que é o país que menos minutos dá a jovens (3,9 por cento). A Turquia (4,1 por cento) e a Arábia Saudita (4,6 por cento) são as outras nações com menos percentagem.

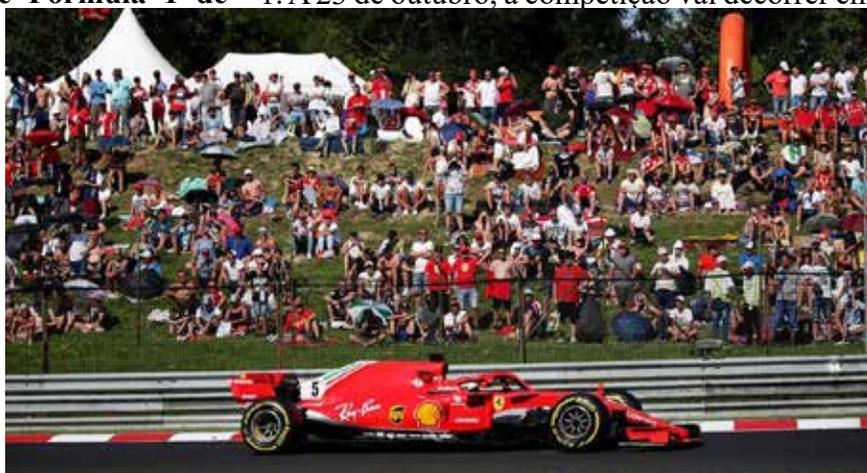
No estudo publicado esta segunda-feira pelo CIES, que mede a percentagem de minutos da-

Olhando apenas às cinco principais ligas europeias (big-five), a França é quem mais dá tempo de jogo à juventude (15,4 por cento) e a Inglaterra menos (7,1 por cento).

FÓRMULA 1: GRANDE PRÉMIO DA ALEMANHA VAI TER 20 MIL ESPECTADORES

As autoridades alemãs autorizaram que o Grande Prémio de Fórmula 1 de Nürburgring, marcado para 11 de outubro, possa decorrer com a presença de 20 mil espectadores nas bancadas.

Nürburgring vai receber uma prova de Fórmula 1. A 23 de outubro, a competição vai decorrer em



O evento está sujeito a várias regras sanitárias e, desde logo, os bilhetes estão disponíveis apenas em formato eletrónico, serão personalizados e os residentes em áreas de risco não os podem comprar. Além disso, foram instaladas barreiras nas arquibancadas do circuito e o consumo de álcool está proibido. Pela primeira vez, desde 2013, o circuito de

Portugal, no Circuito Internacional do Algarve, em Portimão.

LIGA NOS		PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Benfica	3	1	1	0	0	5	1	
2-FC Porto	3	1	1	0	0	3	1	
3-Moreirense	3	1	1	0	0	2	0	
4-Santa Clara	3	1	1	0	0	2	0	
5-Belenenses SAD	3	1	1	0	0	1	0	
6-Boavista	1	1	0	1	0	3	3	
7-Nacional	1	1	0	1	0	3	3	
8-Rio Ave	1	1	0	1	0	1	1	
9-P. de Ferreira	1	1	0	1	0	1	1	
10-CD Tondela	1	1	0	1	0	1	1	
11-Portimonense	1	1	0	1	0	1	1	
12-Gil Vicente	0	0	0	0	0	0	0	
13-Sporting	0	0	0	0	0	0	0	
14-V. Guimarães	0	1	0	0	1	0	1	
15-SC Braga	0	1	0	0	1	1	3	
16-Marítimo	0	1	0	0	1	0	2	
17-Farense	0	1	0	0	1	0	2	
18-FC Famalicão	0	1	0	0	1	1	5	

1ª JORNADA		2ª JORNADA	
18/09	Famalicao 1-5 Benfica	25/09	SC Braga 15:30 Santa Clara
	Guimarães 0-1 Belenenses	26/09	Marítimo 10:30 CD Tondela
19/09	Nacional 3-3 Boavista		Benfica 13:30 Moreirense
	Sporting ADI Gil Vicente		Boavista 16:00 FC Porto
	FC Porto 3-1 SC Braga	27/09	Farense 10:30 Nacional
20/09	Santa Clara 2-0 Marítimo		Gil Vicente 11:00 Portimonense
	Moreirense 2-0 Farense		Paços de Ferreira 13:30 Sporting
	CD Tondela 1-1 Rio Ave		Rio Ave 16:00 V. Guimarães
21/09	Portimonense 1-1 P. de Ferreira	28/09	Belenenses 14:45 Famalicão

LIGAPRO LEDMAN		PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Benfica B	6	2	2	0	0	9	2	
2-CD Mafra	6	2	2	0	0	5	0	
3-Varzim	4	2	1	1	0	1	0	
4-FC Porto B	3	2	1	0	1	4	2	
5-Académica OAF	3	1	1	0	0	1	0	
6-UD Oliveirense	3	2	1	0	1	3	3	
7-FC Vizela	3	2	1	0	1	3	5	
8-Feirense	3	1	1	0	0	4	0	
9-Cova Piedade	3	2	1	0	1	3	5	
10-FC Penafiel	3	2	1	0	1	2	2	
11-Estoril Praia	3	2	1	0	1	1	1	
12-Leixões	2	2	0	2	0	2	2	
13-GD Chaves	1	1	0	1	0	0	0	
14-Arouca	1	2	0	1	1	0	1	
15-Casa Pia	1	2	0	1	1	2	8	
16-A. de Viseu	0	1	0	0	1	0	1	
17-SC Covilhã	0	2	0	0	2	1	4	
18-Vilafranquense	0	2	0	0	2	2	7	

RESULTADOS		3ª JORNADA	
18/09	UD Oliveirense 2-1 FC Penafiel	22/09	Feirense 13:00 Casa Pia
	GD Chaves 0-0 Varzim		FC Vizela 13:00 SC Covilhã
	Vilafranquense 0-4 Feirense		Varzim 15:00 Arouca
19/09	Casa Pia 0-6 Benfica B	23/09	UD Oliveirense 11:00 FC Porto B
	Arouca 0-0 Leixões		Benfica B 11:00 GD Chaves
	CD Mafra 1-0 Académico de Viseu		Cova Piedade 11:00 Académica
	FC Porto B 4-1 FC Vizela		FC Penafiel 13:30 Vilafranquense
	SC Covilhã 1-3 CD Cova Piedade		Leixões 15:00 CD Mafra
20/09	Académica OAF 1-0 Estoril Praia	24/09	A. de Viseu 11:00 Estoril Praia

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

ESPAÑA LIGA SANTANDER	INGLATERRA PREMIER LEAGUE	ITÁLIA SERIE A	FRANÇA LIGUE 1	ALEMANHA BUNDESLIGA
1-Granada 6 2 2 0 0	1-Leicester City 6 2 2 0 0	1-Genoa 3 1 1 0 0	1-Saint-Étienne 10 4 3 1 0	1-B. München 3 1 1 0 0
2-Real Betis 6 2 2 0 0	2-Everton 6 2 2 0 0	2-Juventus 3 1 1 0 0	2-Rennes 10 4 3 1 0	2-Hertha BSC 3 1 1 0 0
3-Villarreal 4 2 1 1 0	3-Arsenal 6 2 2 0 0	3-Napoli 3 1 1 0 0	3-Montpellier 9 4 3 0 1	3-B. Dortmund 3 1 1 0 0
4-Celta de Vigo 4 2 1 1 0	4-Liverpool 6 2 2 0 0	4-Fiorentina 3 1 1 0 0	4-Lens 9 4 3 0 1	4-FC Augsburg 3 1 1 0 0
5-Osasuna 3 2 1 0 1	5-Crystal Palace 6 2 2 0 0	5-Cagliari 1 1 0 1 0	5-Lille 8 4 2 2 0	5-RB Leipzig 3 1 1 0 0
6-Getafe 3 1 1 0 0	6-Tottenham 3 2 1 0 1	6-Sassuolo 1 1 0 1 0	6-Monaco 7 4 2 1 1	6-TSG Hoffenheim 3 1 1 0 0
7-Valencia 3 2 1 0 1	7-Wolverhampton 3 1 1 0 0	7-Hellas Verona 1 1 0 1 0	7-Marseille 7 4 2 1 1	7-SC Freiburg 3 1 1 0 0
8-Cádiz 3 2 1 0 1	8-B&H Albion 3 2 1 0 1	8-Roma 1 1 0 1 0	8-Paris SG 6 4 2 0 2	8-E. Frankfurt 1 1 0 1 0
9-Real Sociedad 2 2 0 2 0	9-Leeds United 3 2 1 0 1	9-Lazio 0 0 0 0 0	9-Brest 6 4 2 0 2	9-A. Bielefeld 1 1 0 1 0
10-Real Madrid 1 1 0 1 0	10-Chelsea 3 2 1 0 1	10-Udinese 0 0 0 0 0	10-Nice 6 4 2 0 2	10-B. Leverkusen 1 1 0 1 0
11-Eibar 1 2 0 1 1	11-Newcastle 3 2 1 0 1	11-Spezia 0 0 0 0 0	11-Angers 6 4 2 0 2	11-Wolfsburg 1 1 0 1 0
12-Huesca 1 2 0 1 1	12-Man. City 0 0 0 0 0	12-Benevento 0 0 0 0 0	12-Lyon 5 4 1 2 1	12-Stuttgart 0 1 0 0 1
13-Valladolid 1 2 0 1 1	13-Aston Villa 0 0 0 0 0	13-Internazionale 0 0 0 0 0	13-Bordeaux 5 4 1 2 1	13-FC Köln 0 1 0 0 1
14-Barcelona 0 0 0 0 0	14-Burnley 0 1 0 0 1	14-Bologna 0 0 0 0 0	14-Nantes 5 4 1 2 1	14-Mainz 0 1 0 0 1
15-Sevilla 0 0 0 0 0	15-Man. United 0 1 0 0 1	15-Atalanta 0 0 0 0 0	15-Nimes 4 4 1 1 2	15-FC Union Berlin 0 1 0 0 1
16-Elche 0 0 0 0 0	16-Sheffield U. 0 1 0 0 1	16-Milan 0 0 0 0 0	16-Lorient 3 4 1 0 3	16-W. Bremen 0 1 0 0 1
17-Atlético Madrid 0 0 0 0 0	17-West Ham 0 2 0 0 2	17-Torino 0 1 0 0 1	17-Metz 3 4 1 0 3	17-B. M'gladbach 0 1 0 0 1
18-Levante 0 1 0 0 1	18-Fulham 0 2 0 0 2	18-Parma 0 1 0 0 1	18-Strasbourg 3 4 1 0 3	18-Schalke 04 0 1 0 0 1
19-Alavés 0 2 0 0 2	19-Southampton 0 2 0 0 2	19-Sampdoria 0 1 0 0 1	19-Stade de Reims 1 4 0 1 3	
20-Athletic 0 1 0 0 1	20-W. Bromwich 0 2 0 0 2	20-Crotone 0 1 0 0 1	20-Dijon 0 4 0 0 4	



UEFA NATIONS 2020/2021

LEAGUE A

CLASSIFICAÇÃO

GRUPO 1	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Itália	4	2	1	1	0	2	1
2-Holanda	3	2	1	0	1	1	1
3-Polónia	3	2	1	0	1	2	2
4-Bósnia e Herzeg.	1	2	0	1	1	2	3

GRUPO 2	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Bélgica	6	2	2	0	0	7	1
2-Inglterra	4	2	1	1	0	1	0
3-Dinamarca	1	2	0	1	1	0	2
4-Islandia	0	2	0	0	2	1	6

GRUPO 3	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Portugal	6	2	2	0	0	6	1
2-França	6	2	2	0	0	5	2
3-Suécia	0	2	0	0	2	0	3
4-Croácia	0	2	0	0	2	3	8

GRUPO 4	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Espanha	4	2	1	1	0	5	1
2-Ucrânia	3	2	1	0	1	2	5
3-Alemanha	2	2	0	2	0	2	2
4-Suíça	1	2	0	1	1	2	3

- 10/10 Grp.4 Espanha 14:45 Suíça
- 10/10 Grp.4 Ucrânia 14:45 Alemanha
- 11/10 Grp.2 Inglaterra 12:00 Bélgica
- 11/10 Grp.1 Bósnia e Herzegovina 12:00 Holanda
- 11/10 Grp.3 Croácia 12:00 Suécia
- 11/10 Grp.1 Polónia 14:45 Itália
- 11/10 Grp.3 França 14:45 Portugal
- 11/10 Grp.2 Islândia 14:45 Dinamarca
- 13/10 Grp.4 Ucrânia 14:45 Espanha
- 13/10 Grp.4 Alemanha 14:45 Suíça
- 14/10 Grp.3 Croácia 14:45 França
- 14/10 Grp.1 Itália 14:45 Holanda
- 14/10 Grp.1 Polónia 14:45 Bósnia e Herzegovina
- 14/10 Grp.2 Inglaterra 14:45 Dinamarca
- 14/10 Grp.2 Islândia 14:45 Bélgica
- 14/10 Grp.3 Portugal 14:45 Suécia

LEAGUE C

CLASSIFICAÇÃO

GRUPO 1	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Montenegro	6	2	2	0	0	3	0
2-Luxemburgo	3	2	1	0	1	2	2
3-Azerbaijão	3	2	1	0	1	2	2
4-Chipre	0	2	0	0	2	0	3

GRUPO 2	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Macedónia	4	2	1	1	0	3	2
2-Geórgia	4	2	1	1	0	2	1
3-Arménia	3	2	1	0	1	3	2
4-Estónia	0	2	0	0	2	0	3

GRUPO 3	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Grécia	4	2	1	1	0	2	1
2-Eslovénia	4	2	1	1	0	1	0
3-Kosovo	1	2	0	1	1	2	3
4-Moldávia	1	2	0	1	1	1	2

GRUPO 4	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Albânia	3	1	1	0	0	2	0
2-Cazaquistão	3	2	1	0	1	3	2
3-Bielorrússia	3	2	1	0	1	2	3
4-Lituânia	0	1	0	0	1	0	2

- 10/10 Grp.1 Montenegro 9:00 Azerbaijão
- 10/10 Grp.1 Luxemburgo 9:00 Chipre
- 11/10 Grp.4 Cazaquistão 9:00 Albânia
- 11/10 Grp.2 Estónia 12:00 Macedónia
- 11/10 Grp.4 Lituânia 12:00 Bielorrússia
- 11/10 Grp.2 Arménia 12:00 Geórgia
- 11/10 Grp.3 Grécia 14:45 Moldávia
- 11/10 Grp.3 Kosovo 14:45 Eslovénia
- 13/10 Grp.1 Azerbaijão 12:00 Chipre
- 13/10 Grp.1 Montenegro 14:45 Luxemburgo
- 14/10 Grp.4 Lituânia 12:00 Albânia
- 14/10 Grp.4 Bielorrússia 14:45 Cazaquistão
- 14/10 Grp.2 Estónia 14:45 Arménia
- 14/10 Grp.2 Macedónia 14:45 Geórgia
- 14/10 Grp.3 Grécia 14:45 Kosovo
- 14/10 Grp.3 Moldávia 14:45 Eslovénia

CAMPEONATO BRASILEIRO 2020

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Atlético Mineiro	21	10	7	0	3	18	12
2-Internacional	20	11	6	2	3	15	7
3-São Paulo	18	10	5	3	2	13	11
4-Palmeiras	18	10	4	6	0	14	9
5-Vasco	17	10	5	2	3	15	10
6-Flamengo	17	10	5	2	3	13	13
7-Santos	16	11	4	4	3	14	12
8-Fortaleza	15	11	4	3	4	11	9
9-Fluminense	14	11	4	2	5	12	14
10-Sport	14	11	4	2	5	11	13
11-Ceará	13	11	4	1	6	12	16
12-Grêmio	13	10	2	7	1	9	7
13-Corinthians	12	10	3	3	4	15	16
14-Atlético Goianiense	12	10	3	3	4	12	15
15-Athletico Paranaense	11	10	3	2	5	8	10
16-Coritiba	11	11	3	2	6	8	12
17-Red Bull Bragantino	10	11	2	4	5	14	18
18-Botafogo	10	10	1	7	2	9	11
19-Bahia	9	10	2	3	5	12	18
20-Goiás	8	8	2	2	4	11	13

LEAGUE B

CLASSIFICAÇÃO

GRUPO 1	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Roménia	4	2	1	1	0	4	3
2-Áustria	3	2	1	0	1	4	4
3-Noruega	3	2	1	0	1	6	3
4-Irlanda do Norte	1	2	0	1	1	2	6

GRUPO 2	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Escócia	4	2	1	1	0	3	2
2-República Checa	3	2	1	0	1	4	3
3-Israel	2	2	0	2	0	2	2
4-Eslováquia	1	2	0	1	1	2	4

GRUPO 3	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Rússia	6	2	2	0	0	6	3
2-Hungria	3	2	1	0	1	3	3
3-Sérvia	1	2	0	1	1	1	3
4-Turquia	1	2	0	1	1	0	1

GRUPO 4	P	J	V	E	D	GM	GS
1-País de Gales	6	2	2	0	0	2	0
2-Finlândia	3	2	1	0	1	1	1
3-Rep. da Irlanda	1	2	0	1	1	1	2
4-Bulgária	1	2	0	1	1	1	2

- 11/10 Grp.4 Rep. da Irlanda 9:00 País de Gales
- 11/10 Grp.4 Finlândia 12:00 Bulgária
- 11/10 Grp.1 Noruega 12:00 Roménia
- 11/10 Grp.1 Irlanda do Norte 14:45 Áustria
- 11/10 Grp.2 Israel 14:45 República Checa
- 11/10 Grp.3 Sérvia 14:45 Hungria
- 11/10 Grp.3 Rússia 14:45 Turquia
- 11/10 Grp.2 Escócia 14:45 Eslováquia
- 14/10 Grp.4 Finlândia 12:00 República da Irlanda
- 14/10 Grp.4 Bulgária 14:45 País de Gales
- 14/10 Grp.1 Roménia 14:45 Áustria
- 14/10 Grp.1 Noruega 14:45 Irlanda do Norte
- 14/10 Grp.2 Escócia 14:45 República Checa
- 14/10 Grp.2 Eslováquia 14:45 Israel
- 14/10 Grp.3 Rússia 14:45 Hungria
- 14/10 Grp.3 Turquia 14:45 Sérvia

LEAGUE D

CLASSIFICAÇÃO

GRUPO 1	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Ilhas Faroé	6	2	2	0	0	4	2
2-Letónia	2	2	0	2	0	1	1
3-Andorra	1	2	0	1	1	0	1
4-Malta	1	2	0	1	1	3	4

GRUPO 2	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Liechtenstein	3	1	1	0	0	2	0
2-Gibraltar	3	1	1	0	0	1	0
3-São Marino	0	2	0	0	2	0	3

- 10/10 Grp.1 Ilhas Faroé 12:00 Letónia
- 10/10 Grp.2 Liechtenstein 12:00 Gibraltar
- 11/10 Grp.1 Andorra 14:45 Malta
- 13/10 Grp.1 Letónia 12:00 Malta
- 13/10 Grp.2 Liechtenstein 14:45 São Marino
- 13/10 Grp.1 Ilhas Faroé 14:45 Andorra

ALL THE LATEST NEWS

GRUPO EASTERN

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Columbus Crew	27	12	8	1	3	20	4
2-Philadelphia Union	24	12	7	2	3	21	11
3-Orlando City SC	22	12	6	2	4	23	14
4-Toronto FC	22	12	6	2	4	20	14
5-New York City FC	17	12	5	5	2	10	9
6-Montreal Impact	16	12	5	6	1	18	20
7-New England R.	15	12	3	6	10	11	11
8-New York Red Bulls	14	12	4	6	2	9	14
9-Nashville SC	12	11	3	5	3	9	13
10-FC Cincinnati	12	12	3	6	3	8	17
11-Inter Miami CF	11	12	3	7	2	11	15
12-Atlanta United FC	11	12	3	7	2	12	17
13-D.C. United	11	12	2	5	5	11	17
14-Chicago Fire FC	9	12	2	7	3	12	22

GRUPO WESTERN

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Seattle Sounders	21	11	6	2	3	26	10
2-Sporting Kansas C.	20	12	6	4	2	23	18
3-FC Dallas	19	11	5	2	4	19	12
4-Minnesota United	18	12	5	4	3	23	19
5-Portland Timbers	18	12	5	4	3	25	24
6-Colorado Rapids	16	12	4	4	4	20	20
7-Vancouver W. FC	15	12	5	7	0	17	24
8-LA Galaxy	15	11	4	4	3	16	17
9-Los Angeles	15	12	4	5	3	25	27
10-Houston Dynamo	15	12	3	3	6	20	19
11-Real Salt Lake	14	12	3	4	5	17	21
12-San Jose E.	11	12	2	5	5	17	33

MELHOR MARCADOR

	J	G
1-Diego Rossi, LAFC	12	10
2-Gyasi Zardes, CLB	12	9
3-Raul Ruidiaz, SEA	11	8
4-Chris Mueller, ORL	12	7
4-Kacper Przybylko, PHI	12	7
5-Diego Valeri, POR	11	6
5-Jordan Morris, SEA	11	6
5-Cristian Pavon, LA	11	6

CRISTIANO RONALDO VAI DAR NOME À ACADEMIA DO SPORTING

A academia de futebol do Sporting vai passar a designar-se Academia Cristiano Ronaldo, em homenagem ao futebolista português que despontou no clube verde e branco.

Até agora formalmente designada

idade. A estreia na equipa sénior, pela qual fez 31 jogos e cinco golos, foi a 14 de agosto de 2002, ante o Inter de Milão.

«A academia imortalizará assim o nome do maior símbolo de sempre que formou e que será inspiração a



de Academia Sporting, a infraestrutura localizada em Alcochete vai ter a inauguração oficial «em data a anunciar» e «assim que as condições o permitam», referiu o clube leonino, em comunicado oficial.

Ronaldo, atualmente na Juventus, após ter feito grande parte da carreira no Real Madrid e no Manchester United, esteve no Sporting entre 1997 e 2003, dos 12 aos 18 anos de

seguir para todos os mais jovens talentos», destaca o Sporting, na mesma nota oficial, na qual refere que a homenagem a Ronaldo «enquadra-se num projeto de reconhecimento a várias referências do clube, incluindo alguns dos maiores talentos produzidos pela academia, cujos campos de treino receberão os seus nomes», numa lista a ser «anunciada brevemente».

COVID-19: FLAMENGO ANUNCIA QUE TEM SEIS JOGADORES INFETADOS

Os testes realizados antes do jogo da Libertadores frente ao Barcelona de Guayaquil detetaram seis jogadores infetados com covid-19.

já que na quinta

MORREU O ANTIGO INTERNACIONAL PORTUGUÊS JAIME ALVES

O antigo internacional português Jaime Alves, que fez grande parte da carreira no Boavista, morreu esta segunda-feira, aos 55 anos, vítima de doença prolongada, revelou a Federação Portuguesa de Futebol (FPF).

Natural de Espinho, Alves, que atuava tanto a defesa como médio direito, iniciou a sua carreira no Sporting de Espinho, seguindo depois para o Boavista, clube que representou durante 12 temporadas. Pelo meio, passou uma época no Vitória de Guimarães.

«A FPF expressa o seu profundo pesar pelo desaparecimento de Jaime Alves, enviando as mais sinceras condolências à família enlutada», escreveu o organismo no seu site oficial.

Durante os anos 80 e 90, Jaime Alves vestiu a camisola da seleção nacional em três ocasiões e conquistou uma Supertaça ao serviço do Boavista.

Também o Boavista lamentou publicamente a morte de Jaime Alves. «Partiu um dos nossos. O Jaime Alves vestiu por mais de 250 vezes a nossa camisola como jogador e esteve sempre ligado ao Boavista FC em várias outras funções.

É com enorme pesar que hoje dizemos um até já ao nosso Jaime», pode ler-se numa publicação do clube nas redes sociais.



LUISÃO CAIU EM CASA E ESTÁ INTERNADO HÁ UMA SEMANA

Luisão recorreu às redes sociais para explicar a ausência nos primeiros jogos oficiais do Benfica na nova temporada. O antigo central caiu em casa e está, nesta altura, internado no Hospital da Luz, em Lisboa, a recuperar de «algumas lesões».



Muitos estranharam a ausência do antigo capitão do jogo em Salónica, na derrota diante do PAOK (1-2), e depois na visita a Famalicão, na estreia da nova edição da Liga em que o Benfica redimiou-se com uma goleada por 5-1.

O central veio agora a público, através da conta pessoal no Instagram, para explicar essa ausência. «Tudo vai ficar bem em nome de Jesus. Logo estarei de volta ao Benfica. O sofrimento por estar agora afastado (internado) devido a uma queda em casa e ao ter batido com a cabeça causando algumas lesões, irá transformar-se em mais motivação. Estou disposto a pagar o preço para elevar o nome do Benfica», começa por dizer.

Uma queda com consequências com alguma gravidade, tendo em conta os dias que o antigo jogador já leva de internamento no Hospital da Luz. «Isso foi há uma semana e, infelizmente, nessa altura eu nem conseguia pegar no telefone... Agradeço pelas mensagens de todos do fundo do meu coração», escreveu ainda.



IMPORTAÇÃO
ITAL PLUS
IMPORTATIONS INC.

Podemos esmagar aqui as suas uvas em utensílios ultra modernos de aço inoxidável

PRÓXIMO DE SUA CASA, RECEBERÁ QUALIDADE, BOM PREÇO E BOM SERVIÇO

PARA VOS SERVIR

ROBERTO E ITALO CARNEVALE • JOSÉ DA COSTA • FRANCO

TEL.: 514.327.0505

8785 PASCAL GAGNON, MONTRÉAL • ABERTO 7 DIAS

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

LE DUO RE/MAX

Presente na comunidade!

DAVIDE
FERRARA

STEVEN ANDRE
GONCALVES BCOMM.

NÓS OCUPAMOS
DE TUDO!



514 779-7413 LEDUO.CA

À VENDA
6417 - 6421 Boul. St-Laurent
349 000 \$ + TPS/TVQ



CONDO - ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

À VENDA
7390 Rue de Bordeaux
1 049 000 \$



SIXPLEX - VILLERAY

À VENDA
7434 Av. Papineau
749 000 \$



DUPLEX - VILLERAY

À VENDA
7178 - 7180 Av. De Gaspé
715 000 \$



DUPLEX - VILLERAY

ESTE ESPAÇO
ESTÁ
RESERVADO
PARA A
SUA CASA

- ✓ 24 ANOS DE EXPERIÊNCIA JUNTOS
- ✓ SERVINDO OS NOSSOS CLIENTES NA VOSSA LÍNGUA **PORTUGUÊS, INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO**

- ✓ PRESENTE A CADA PASSO DA SUA VENDA 7 DIAS SOBRE 7
- ✓ GARANTIMOS UM SERVIÇO IMPECÁVEL

AS NOSSAS CASAS VENDIDAS!

CONDO



VENDU EN SURENCHÈRE
ST-LAMBERT

QUADRUPLEX



VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

DUPLEX



VENDU EN SURENCHÈRE
VILLERAY/ST-MICHEL

DUPLEX



VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

CONDO



VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

DUPLEX



VENDU
VILLERAY/ST-MICHEL

DUPLEX



VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

DUPLEX



VENDU EN SURENCHÈRE
POINTE-AUX-TREMBLES

TRIPLEX



VENDU
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

QUADRUPLEX



VENDU
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

CONDO



VENDU
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

TRIPLEX



VENDU
VILLERAY/ST-MICHEL

AVALIAÇÃO GRATUITA

MONTREAL LAVAL BROSSARD ROSEMONT VILLERAY